



## Informasjon for mentorer

### Vil du være mentor?

Vi søker etter elevmentorer (hjelpere) for vg1-elever som har et annet morsmål enn norsk. Vi trenger mentorer på både yrkesfag og på studieforbereende. Som mentor skal du ha en times nettmøter en gang i uka med en eller flere elever som har samme morsmål eller snakker samme språk som deg.

Ved å bli mentor får du:

- Bli kjent med og får hjelp en vg1-elev som snakker samme språk som deg.
- Hjelpen vg1-elever med lekser og skolearbeid
- Snakke sammen om skolehverdagen i Norge.
- Lønn og attest som kan være nyttig når du søker andre jobber.

Du bruker en time per uke på nettmøter. Ta kontakt med skolen for påmelding. Når du har meldt deg vil du få mer detaljert informasjon. Du må også gi samtykke til forskning.

### Hva må du gjøre?

- Du må melde deg på via skolen din
- Du må kontakte vg1-elev som du skal være mentor for å avtale et møte på fast tidspunkt en gang i uka.
- Du må sende en ukentlig møteinvitasjon til vg1-eleven via Teams.
- Totalt skal dere ha minst ti møter i en time av gangen, om dere ikke får beskjed om noe annet
- Du blir spurt om å gi samtykke til forskning og svare på noen spørsmål. Se mer informasjon om ditt personvern og dine rettigheter under.

### Personvern og dine rettigheter

Du får tilbud om å få en mentor fordi du snakker et annet språk enn norsk og engelsk og er eller har vært elev i videregående skole i Vestland fylke. Målet med mentorprogrammet er å se om det kan være til hjelp å ha en mentor for elever med minoritetsspråk. Hvis du får være mentor vil du ha faste digitale møter med mentoren din hver uke, totalt minst ti møter.

### Hvem er ansvarlig for forskningsprosjektet?

Samfunns- og næringslivsforskning AS (SNF), et forskningsinstitutt i NHH-miljøet, er ansvarlig for programmet. Deltakende forskere er alle tilknyttet SNF og FAIR, et senter for fremragende forskning ved Norges Handelshøyskole. Vi samarbeider med opplæringsavdelinga i Vestland fylkeskommune, som eier alle de videregående skolene i Vestland.

### Hvorfor får du spørsmål om å delta?



Programmet foregår i noen skoler i Vestland fylke. Skolene er tilfeldig trukket, men på en slik måte at elever fra hele fylket deltar. Det er skolen din som spør deg om å delta i programmet.

### Hva betyr det for deg å delta?

- Du må gi samtykke til å delta i programmet og til forskning.
- Du må ha jevnlig digitale møter med en vg1-elev som snakker samme språk som deg og kan få hjelp til lekser eller til noe du synes er vanskelig på skolen. Dere kan også snakke om hvordan det er på skolen eller andre ting vg1-eleven lurer på.
- Hver gang dere har et møte må du svare på et par spørsmål i et spørreskjema ved start og avslutning av møtet. Starttid, sluttid og dine svar fra spørreskjemaet blir registrert elektronisk.
- Du kan også få spørsmål om å delta i en oppfølgingsundersøkelse om to til fem år.
- Forskerne vil dessuten hente inn informasjon fra registerdata hos Statistisk sentralbyrå om hvordan det går med deg i opplæring, utdanning og i arbeidsmarkedet. Det betyr at vi ser om du slutter på skolen, om du tar mer utdanning, karakterene dine, hva du tjener hvis du jobber og hvor lenge du blir i forskjellige jobber, om du er arbeidsledig og om du får overføringer/ytelser fra NAV, men vi kan ikke se navnet ditt.

### Det er frivillig å delta

Det er frivillig å delta i prosjektet. Hvis du velger å delta, kan du når som helst trekke samtykket tilbake uten å oppgi noen grunn. Det vil ikke ha noen negative konsekvenser for deg hvis du ikke vil delta eller senere velger å trekke deg. Det vil heller ikke påvirke ditt forhold til skolen eller lærer.

### Ditt personvern – hvordan vi oppbevarer og bruker opplysningene dine

Vi vil bare bruke opplysningene om deg til å se på forskjell i resultater mellom de som får mentor og de som ikke får og de som er mentor og de som ikke får være mentor. Vi behandler opplysningene konfidensielt og i samsvar med personvernregelverket.

- Kun forskere med tilknytning til SNF vil ha tilgang til personopplysningene.
- Navnet og kontaktopplysningene dine vil erstattes med en kode som lagres på egen navneliste, og all annen informasjon som hentes inn vil lagres på en sikret forskningsserver.

Vi er kun interessert i resultater fra programmet og gjennomsnitt og variasjoner for ulike grupper. Ingen som er med i programmet vil gjenkjennes i presentasjoner, rapporter eller artikler.

### Hva skjer med opplysningene dine når vi avslutter forskningsprosjektet?

Data blir fortløpende pseudonymisert, og all kontaktinformasjon blir slettet når forskningsprosjektet etter planen avsluttes i desember 2032.



## Dine rettigheter

Så lenge du kan identifiseres i datamaterialet, har du rett til:

- å protestere mot behandlingen av dine personopplysninger,
- å få rettet personopplysninger om deg,
- å få slettet personopplysninger om deg, og
- å sende klage til Datatilsynet om behandlingen av dine personopplysninger.

## Hva gir oss rett til å behandle personopplysninger om deg?

Vi behandler opplysninger om deg fordi prosjektet har blitt vurdert å være i allmennhetens interesse.

På oppdrag fra Samfunns- og næringslivsforskning AS har Sikt vurdert at behandlingen av personopplysninger i dette prosjektet er i samsvar med personvernregelverket.

## Hvor kan jeg finne ut mer?

Hvis du har spørsmål til studien, eller ønsker å benytte deg av dine rettigheter, ta kontakt med:

Forsker Astrid Oline Ervik ([astridoline.ervik@snf.no](mailto:astridoline.ervik@snf.no)) ved Samfunns- og næringslivsforskning

Hvis du har spørsmål knyttet til vurderingen som er gjort av personverntjenestene fra Sikt, kan du ta kontakt med Sikt: [personverntjenester@sikt.no](mailto:personverntjenester@sikt.no).

## Ofte stilte spørsmål (FAQ)

### Hva er min rolle som mentor?

Din rolle er å støtte VG1-eleven ved å dele erfaringer, gi råd og hjelpe med skolefag. Du er også der for å lytte og hjelpe dem med å føle seg trygge på skolen.

### Hva er mentorveiledningen, og hvordan bruker jeg den?

Mentorveiledningen er en guide med tips for å planlegge møtene, forslag til temaer og aktiviteter. Bruk den for å planlegge møtene og sørge for at dere snakker om nyttige temaer. Les den nøye. Det er det viktigste verktøyet du har for å være en god mentor.

### Hvor ofte møter jeg VG1-eleven?

Du møter VG1-eleven en gang i uka i minst 10 uker.

### Hva skal jeg snakke om med VG1-eleven om?

Du kan snakke om skolefag, hjelpe med lekser og dele personlige erfaringer som kan hjelpe dem. Mentorveiledningen har flere ideer hvis du er usikker.

### Hva gjør jeg hvis jeg ikke vet svaret på et spørsmål om lekser som VG1-eleven har?

Det er helt greit hvis du ikke vet svaret! Du kan hjelpe VG1-eleven ved å vise hvordan de kan finne



svaret eller foreslå ressurser de kan bruke. Du kan også oppmuntre dem til å spørre læreren sin om mer hjelp hvis det trengs.

### **Kan jeg gi personlige råd?**

Ja, du kan gi nyttige råd, men husk å holde det relevant for skole og personlig utvikling. Hold en profesjonell grense og gi råd som kan støtte VG1-eleven til å lykkes.

### **Hvordan bygger jeg en god relasjon med VG1-eleven?**

Lytt til VG1-eleven, vis interesse for målene deres og respekter erfaringene deres. Prøv å skape et vennlig og trygt miljø hvor de føler seg åpne.

### **Hva gjør jeg hvis VG1-eleven har et problem jeg ikke kan løse?**

Hvis VG1-eleven deler noe du ikke føler deg kvalifisert til å hjelpe med, snakk med kontaktpersonen for mentorprogrammet på skolen din. De kan gi ekstra støtte.

### **Hvem kan jeg kontakte hvis jeg har spørsmål eller trenger støtte?**

Hvis du har spørsmål eller utfordringer, kan du kontakte programkoordinatoren. De er der for å støtte deg gjennom hele programmet.

### **Hva gjør jeg hvis jeg ikke kan komme til et møte?**

Gi beskjed til VG1-eleven så snart som mulig. Prøv å finne et nytt tidspunkt som passer for begge så snart som mulig.

### **Hvordan vet jeg om jeg gjør en positiv forskjell?**

Be om tilbakemelding fra VG1-eleven, og se etter tegn som økt selvtillit, bedre studievaner eller positive endringer i hvordan de tenker om skolen.

### **Hva gjør jeg hvis jeg har problemer med lønn?**

Du vil få informasjon om lønn når du tegner kontrakt som mentor. Hvis du har problemer med betalingen, kan du kontakte forsker Astrid Oline Ervik ([astridoline.ervik@snf.no](mailto:astridoline.ervik@snf.no)) ved Samfunns- og næringslivsforskning. Hun kan hjelpe deg med å løse problemet.

## **Kontakt**

Hvis du har spørsmål om programmet, kan du kontakte læreren din eller kontaktpersonen for mentorprogrammet på skolen din. Du kan også kontakte Astrid Oline Ervik, forsker ved Samfunns- og næringslivsforskning, tlf. 55959613.